

# La lengua escrita en las personas Sordas adultas de Mendoza.

## EQUIPO:

*Directora:* GUZMAN, Gabriela

*Co-directora:* SURACI, Andrea V.

*Investigadores:* MARTINEZ, Mariana L. - TORRE, M. del Carmen - PELLEGRINI, Beatriz - SISTI, Ana M. L. - *Graduados:* SIMÓN, Lucía N. - OTONDO, Agustín G. - REYNOSO, Vanina F. - VISINO, Yesica D. - *Alumnos:* FERNANDEZ, Ariana B. - LEGUIZAMON, Adriana - MOYA, Sandra E. - FERNANDEZ, Celeste A. - DIAZ PARIS, Horacio L.

### Palabras claves:

- Lengua Escrita
- Persona Sorda
- Segunda Lengua

## Resumen Técnico:

Las personas Sordas adultas, en su mayoría, dominan una lengua de señas (que posee la condición de ser ágrafa) y la utilizan para sus interacciones comunicativas. Esta situación, en alguna medida y durante algún tiempo, impacta en la falta de interés por el aprendizaje de la lengua escrita de la comunidad mayoritaria. Esta condición de desinterés se desvanece para algunos/as cuando el contexto les presenta la necesidad de poseer cierta autonomía para desarrollar comunicaciones o tareas que implican el uso de la lengua escrita, realidad que da origen a nuestra propuesta, dado que una cantidad considerable de adultos/as Sordos/as manifiesta la necesidad o deseo de dominar o mejorar su competencia en lengua escrita. Para atender a esta demanda, deberemos primero considerar el nivel alcanzado por estos/as adultos/as y describir las características de la competencia en lengua escrita de las personas Sordas adultas. Nuestro principal objetivo será: Describir los niveles de competencia en lengua escrita alcanzados en un grupo voluntario de adultos/as Sordos/as de la comunidad mendocina. El supuesto del que partimos es que ¿ Las personas Sordas adultas presentan diferentes niveles de competencia en lengua escrita manifiestos en los componentes léxico-semánticos, sintácticos y pragmáticos?. La metodología es de tipo básica descriptiva, involucra un proceso de investigación con enfoque mixto cualitativo ? cuantitativo y el alcance temporal es de sincrónico o transeccional. La muestra se comprenderá por adultos/as Sordos/as, voluntarios/as de la comunidad local, interesados/as en participar de la investigación para mejorar su competencia en el español escrito. Para la recolección de datos se llevarán a cabo entrevistas cara a cara (videograbadas), se realizará observación participante y se aplicarán pruebas de comprensión lectora y de producción escrita. El análisis de los datos se ejecutará por medio de matrices descriptivas que permitan triangular los datos obtenidos a través de los distintos instrumentos. Finalmente, consideramos que evaluar los niveles de competencia alcanzados en lengua escrita por adultos/as Sordos/as, voluntarios/as, que desean profundizar su conocimiento y dominio en esta modalidad del español, nos permitirá describir características propias y actuales de este grupo humano. Además, podría constituirse en un valioso aporte a los/as profesionales del área para enriquecer las estrategias de enseñanza de esta lengua a las personas Sordas. –